

EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

Výbor pre rozpočet

**PREDBEŽNÉ ZNENIE
2007/2163(BUD)**

26.6.2007

NÁVRH MANDÁTU

na zmierovacie konanie týkajúce sa návrhu rozpočtu na rok 2008 pred prvým čítaním v Rade
(2007/2163(INI))

Výbor pre rozpočet

Spravodajca: Kyösti Virrankoski

Poznámka: Táto správa o mandáte nebude po hlasovaní vo Výbore pre rozpočet predložená v pléne.

Výbor pre rozpočet,

- so zreteľom na článok 272 Zmluvy o ES a článok 177 Zmluvy o Euratome,
- so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení,
- so zreteľom na uznesenie z 24. apríla 2007 o ročnej politickej stratégii Komisie pre postup prijímania rozpočtu na rok 2008,
- so zreteľom na predbežný návrh rozpočtu (PNR) na rok 2008,

Všeobecné aspekty postupu

1. pripomína, že zámerom zmierovacieho konania v prvom čítaní medzi Parlamentom a Radou je vypracovať počiatočné posúdenie predbežného návrhu rozpočtu (PNR) predloženého Komisiou a že to predstavuje prvú príležitosť na prípravu podmienok pre ďalšie priority a na stanovenie primeranej úrovne platieb;
2. berie na vedomie, že obsah tohto mandátu sa zakladá na uznesení Európskeho parlamentu z 24. apríla 2007 o ročnej politickej stratégii Komisie na rok 2008 a na Medziinštitucionálnej dohode (MID) o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení zo 17. mája 2006, na ktorej sa dohodli Parlament, Rada a Komisia;

Vypracovanie rozpočtu zameraného na výsledky

3. pripomína, že uznesenie Európskeho parlamentu o ročnej politickej stratégii Komisie na rok 2008 stanovuje priority Parlamentu pre rozpočet na rok 2008 a stavia na cieľoch presadzovaných počas rokovaní o viacročnom finančnom rámci (VFR) na roky 2007 – 2013;
4. zdôrazňuje, že uznesenie o ročnej politickej stratégii Komisie na rok 2008 taktiež kladie dôraz na dôležitosť viacerých štrukturálnych činiteľov pri príprave a predkladaní rozpočtu EÚ; požaduje, aby Komisia naďalej vyvíjala úsilie na zlepšenie zrozumiteľnosti pri predkladaní rozpočtu takým spôsobom, aby mohol byť rozpočet transparentnejšie predložený občanom v súlade s prístupom zostavovania a plnenia rozpočtu založeného na činnostiach (ABB), ktorý spája čerpanie výdavkov s prijatými politickými cieľmi; očakáva, že Rada podporí tento cieľ;
5. poznamenáva, že Komisia reagovala na výzvu Parlamentu uvedenú v jeho uznesení o ročnej politickej stratégii Komisie na rok 2008, v ktorej požadoval zlepšenia pri predkladaní správy o činnosti priloženej k PNR na rok 2008; očakáva, že sa v budúcich rokoch tieto správy ďalej zdokonalia; vyzýva Radu, aby stanovila svoj prístup k správe o činnosti v rozpočtovom postupe na rok 2008;
6. poznamenáva, že PNR ponecháva v rámci platobného stropu rezervu vo výške 8 214 miliónov EUR; domnieva sa, že ďalšie úsilie smerom k správne plneniu rozpočtu by malo posilniť argumenty na zvýšenie celkovej úrovne výdavkových

rozpočtových prostriedkov v konečnom rozpočte na rok 2008 v porovnaní s úrovňou navrhovanou v PNR na rok 2008; zdôrazňuje úlohu nedávno zavedeného systému na sledovanie plnenia rozpočtu (Budget Forecast Alert - BFA) zameraného na zlepšenie plnenia rozpočtu; domnieva sa, že vyššie platby a nižšie nevyčerpané viazané rozpočtové prostriedky (RAL) by mali byť výsledkom prístupu BFA; vyzýva Radu, aby vyjadrila podporu používaniu systému BFA s cieľom zlepšiť plnenie rozpočtu a zvýšiť tak využitie výdavkových rozpočtových prostriedkov;

Osobitné otázky

7. poznamenáva, že nízke rezervy v rámci mnohých okruhov plánované v PNR na rok 2008 a v súčasnom finančnom plánovaní vo VFR na roky 2007 – 2013 obmedzuje priestor na úpravu výdavkov podľa toho, ako sa vyvíjajú priority rozpočtového orgánu; zdôrazňuje, že ak finančné rámce viacročných programov podliehajú odkladu financovania, môže to spôsobiť ťažkosti pri finančnom plánovaní v neskoršom období VFR; požaduje, aby Komisia a Rada vyslovili k tejto otázke svoj názor;
8. zdôrazňuje dôležitosť samostatného podokruhu pre výdavky súvisiace s trhom a priame platby v rámci okruhu 2 v prílohe I MID dohody zo 17. mája 2006; domnieva sa, že celistvosť tohto podokruhu by sa nemala spochybňovať obmenou niektorých výdavkov na poľnohospodárstvo; žiada Komisiu, aby tento podokruh definovala jasnejšie než v PNR na rok 2008; bude pokračovať v sledovaní vývoja rezervy v rámci okruhu 2 v priebehu VFR na roky 2007 – 2013;
9. vyjadruje znepokojenie nad tým, že niektoré opatrenia zamerané na zjednodušenie organizácie a riadenia Spoločnej poľnohospodárskej politiky (SPP) možno neprinesú želané výsledky; ďalej otvára otázku opatrení environmentálnej podmienenosti a s tým spojené zaťaženie, ktoré môže vzniknúť pre poľnohospodárske odvetvie; víta nedávne úsilie Komisie v súvislosti s podporou využívania biopalív v EÚ; požaduje od Rady ďalšie informácie o jej prístupe k týmto trom špecifickým otázkam v súvislosti s prípravou rozpočtu na rok 2008;
10. požaduje, aby Komisia prostredníctvom opravného listu na jeseň zaistila aktualizáciu údajov v medzinárodných dohodách o rybolove v súlade s prebiehajúcimi rokovaniami;
11. poznamenáva, že PNR na rok 2008 požaduje 199,9 milióna EUR viazaných rozpočtových prostriedkov pre rozpočet na SZBP v porovnaní so 159,2 milióna EUR v roku 2007; zdôrazňuje dôležitosť prebiehajúceho úsilia o zlepšenie transparentnosti, komunikácie *ex ante* a spolupráce v tejto oblasti, ktoré stavia na pokroku, ktorý sa dosiahol v rámci druhého čítania zmierovacieho konania týkajúceho sa rozpočtu v novembri 2006 a práce predsedníctva Rady v prvej polovici roku 2007; zväži ďalej pri príprave prvého čítania Parlamentu o rozpočte na rok 2008 primeranú úroveň rozpočtových prostriedkov v tejto oblasti a uvítal by od Rady čo možno najúplnejšie informácie o nadchádzajúcich rozpočtových požiadavkách;
12. berie na vedomie trialóg uskutočnený v utorok 19. júna a kroky, ktoré sa podnikli smerom k možnému prístupu financovania Európskeho technologického inštitútu (EIT); domnieva sa v tejto súvislosti, že akékoľvek finančné prostriedky čerpané z okruhu 2 VFR na financovanie EIT by mali pochádzať z rezervy určenej na nepovinné výdavky bez toho, aby sa znižovali dohodnuté finančné rámce viacročného programu, a tým by

sa neovplyvnil podokruh pre výdavky súvisiace s trhom a priame platby; požaduje, aby sa skutočné administratívne náklady na EIT financovali z okruhu 5 VFR;

13. vzhľadom na uznesenie Parlamentu z xx. júna 2007 opätovne pripomína, že si želá spoločný prístup Spoločenstva k vyriešeniu otázky financovania súvisiacej s projektom Galileo; s veľkým záujmom očakáva nové návrhy Komisie a teší sa, že sa plne začlení do ďalších štádií diskusie o financovaní Galilea;
14. zdôrazňuje dôležitosť vysokej úrovne plnenia štrukturálnych fondov, najmä v najnovších členských štátoch (EU12); žiada Radu o podporu pri zabezpečení, aby EÚ v najväčšej možnej miere spoločne využila štrukturálne fondy na budúci rast infraštruktúry a konkurencieschopnosti v Európe;
15. očakáva, že záväzky prijaté vedúcimi predstaviteľmi 6. až 8. júna na summite G8 v Heiligendamme, najmä pokiaľ ide o boj proti zmene klímy, môžu znamenať nárast rozpočtových prostriedkov;
16. požaduje, aby Komisia a Rada poskytli k tejto otázke dodatočné informácie; ďalej požaduje dodatočné informácie o možnom náraste rozpočtových prostriedkov pre Palestínu a Kosovo vzhľadom na požadovanú sumu PNR na rok 2008;
17. víta prieskum, ktorý uskutočnili oddelenia Komisie po požiadavkách Parlamentu vznesených na rokovaníach o rozpočte v roku 2007; žiada od Komisie ďalšie informácie o ambicióznejšej úrovni presunu zamestnancov počas nadchádzajúcich rokov; pýta sa Rady, ako hodlá reagovať na prieskum uskutočnený Komisiou;
18. žiada Komisiu, aby v súvislosti s decentralizovanými a výkonnými agentúrami poskytla úplnú a jasnú prezentáciu o počte pracovných miest v každom z týchto subjektov vrátane všetkých stálych, dočasných a zmluvných zamestnancov; domnieva sa, že by sa mali v PNR jasne stanoviť skutočné administratívne náklady a mali by spadať do okruhu 5 – administratíva; opätovne pripomína, že je nevyhnutná komplexná analýza nákladov a prínosov predtým, než sa bude schvaľovať zriadenie akejkoľvek novej výkonnej agentúry; domnieva sa, že by sa mal zaviesť „vyrovňavací pomer“ s cieľom ustanoviť usmernenia pre počet pracovných miest, ktoré sa majú znížiť v „materskom“ generálnom riaditeľstve, ak sa zriadi výkonná agentúra na vykonávanie úloh spadajúcich formálne pod zodpovednosť tohto generálneho riaditeľstva, a že toto by mohlo tvoriť súčasť upraveného kódexu správania sa týkajúceho sa výkonných agentúr;
19. poznamenáva, že v prípade pilotných projektov (PP) a prípravných akcií (PA) v PNR na rok 2008 pôjdu akékoľvek rozpočtové prostriedky schválené Parlamentom na úkor dostupných rezerv v príslušnom okruhu; vyjadruje poľutovanie nad tým, že už teraz nízke rezervy v niektorých okruhoch obmedzujú priestor Parlamentu na rozhodovanie; pripomína, že Medziinštitucionálna dohoda zo 17. mája 2006 predpokladá prvé diskusie o PP a PA na zmierovacom rokovaní pri prvom čítaní v Rade; poznamenáva, že Parlament podnikne maximálne úsilie na to, aby sa konštruktívne zapojil do tejto diskusie;

*
* *

20. udeľuje svojmu spravodajcovi pre návrh rozpočtu na rok 2008 mandát rokovať s Radou na základe tohto textu.